



**Международный день  
семейных денежных переводов  
16 ИЮНЯ**

---

Заявления о признании в 2018 году

## Содержание

Ключевые события.....	3
Присоединяйтесь к празднованию Международного дня семейных денежных переводов.....	4
Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 12 июня 2018 года.....	6
Вклад семей, получающих денежные переводы, в достижение Целей устойчивого развития.....	10
Полученные заявления о признании.....	14
Заявления о признании учреждениями ООН и международными организациями.....	15
Заявления о признании структурами частного сектора.....	16

## Ключевые события

- 2013** Призыв частного сектора в ходе Глобального форума по вопросам денежных переводов в 2013 году в Бангкоке, направленный на учреждение Международного дня для признания фундаментального вклада трудовых мигрантов в благополучие их семей и общин. МФСР, являющемуся специализированным учреждением Организации Объединенных Наций, было поручено возглавить этот процесс при поддержке частного сектора.
- 
- 2015** Международный день семейных денежных переводов (МДСДП) получил признание Совета управляющих МФСР 16 февраля 2015 года. Первое празднование состоялось 16 июня в ходе Глобального форума по вопросам денежных переводов, инвестиций и развития в Милане. Международный день проходил под покровительством Ее Величества Максимы, Королевы Нидерландов.
- 
- 2016** Получены заявления о признании от компаний частного сектора, включая операторов денежных переводов. Упоминание МДСДП в резолюции Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и в Докладе о международной миграции и развитии.
- 
- 2017** Получены дополнительные заявления о признании от многочисленных международных организаций и ведущих компаний частного сектора. Третье празднование МДСДП в штаб-квартире Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, приуроченное к Глобальному форуму по вопросам денежных переводов, инвестиций и развития.
- 
- 2018** 12 июня 2018 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций официально приняла Международный день семейных денежных переводов в качестве повсеместно проводимого мероприятия. Новые партнеры и спонсоры из частного сектора и гражданского общества выступили с заявлениями о признании Дня в 2018 году.

## Присоединяйтесь к празднованию Международного дня семейных денежных переводов



Международный день семейных денежных переводов символизирует признание вклада миллионов мигрантов в улучшение жизни своих семей и светлое будущее для своих детей. Денежные переводы, отправляемые мигрантами домой, служат поддержкой для 800 миллионов человек и являются важным фактором развития. Почти половина этих денежных потоков поступает в сельские районы, в особенности подверженные нищете и голоду.

Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР) привержен сотрудничеству в интересах повышения степени воздействия денежных переводов на процесс развития. Уже достигнуты значительные результаты. Еще 15 лет назад роль денежных переводов не учитывалась, а вклад трудовых мигрантов оставался непризнанным за пределами их семей. Однако сообщество по вопросам развития постепенно осознало, что денежные переводы являются инструментом с огромным потенциалом. Ключевую роль в достижении этого консенсуса сыграло документирование масштаба и объема денежных переводов.

Сегодня, например, мы знаем, что совокупный объем денежных переводов более чем в три раза превышает размер официальной помощи в целях развития (ОПР). Согласно прогнозам, в текущем году объем денежных переводов достигнет почти пятисот миллиардов долларов. Но за этими внушительными цифрами стоят отдельные денежные переводы по 200 или 300 долларов США, которые мигранты регулярно отправляют домой, чтобы их семьи могли покупать продукты питания, оплачивать жилье и покрывать необходимые расходы.

В 2015 году Организация Объединенных Наций выступила с призывом к действиям по ликвидации нищеты, искоренению голода и сокращению социально-экономического неравенства в любой форме. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года содержит 17 конкретных Целей устойчивого развития (ЦУР), направленных на решение основных проблем современного мира.

Между тем 200 миллионов семей, получающих денежные переводы, сталкиваются с этими проблемами каждый день. Чтобы помочь своим близким на родине, большинство мигрантов работает в трудных и зачастую опасных условиях в низкооплачиваемом секторе международной экономики. У них есть собственные конкретные цели: преодолеть нищету, улучшить здоровье и качество питания, повысить уровень образования, улучшить жилищные и санитарные условия, а также оградить себя от неопределенности за счет сбережений. Они стремятся к более стабильному и устойчивому будущему – такую же цель ставит перед собой международное сообщество.

Решающий вклад денежных переводов и инвестиций трудовых мигрантов также был признан на переговорах по разработке глобального договора о безопасной, законной и упорядоченной миграции, принятие которого ожидается в декабре этого года.

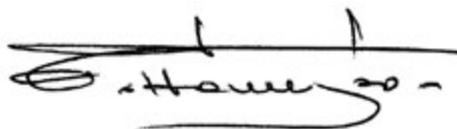
После признания Советом управляющих МФСР в 2015 году, а также государствами-членами, Международный день семейных денежных переводов был официально принят Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 12 июня 2018 года и объявлен повсеместно проводимым мероприятием.

Согласно текущим оценкам, 75 процентов денежных переводов поступает на удовлетворение насущных потребностей, но остальные 25 процентов – более 100 миллиардов долларов США в год – доступны для других целей. Имея более широкие возможности для накопления и вложения средств, семьи мигрантов смогут направлять получаемые денежные переводы на удовлетворение долгосрочных потребностей и улучшение качества жизни. И поскольку многие трудовые мигранты в конечном итоге вернутся домой, центральной целью политики развития должно стать содействие им в создании капитала.

Огромные возможности для этого представляют прогнозируемые денежные переводы на общую сумму 6,5 триллиона долларов США, которые получают семьи в развивающихся странах в течение действия Повестки дня на период до 2030 года. Денежные переводы особенно важны для небольших населенных пунктов в сельской местности развивающихся стран. В 2016 году сто стран с низким и средним уровнем доходов и, как правило, большой численностью сельского населения, получили не менее 100 миллионов долларов США каждая в виде денежных переводов. Именно в таких странах благодаря денежным переводам миграция может стать скорее выбором, а не необходимостью, для будущих поколений.

Денежные переводы – это частные средства, которые передаются по частным каналам. Очевидна и заслуживает признания растущая поддержка со стороны частного сектора, который все активнее способствует реализации повестки дня в части денежных переводов. Учитывая нормативные и политические аспекты реализации потенциала денежных переводов, государственные органы также могут существенно повысить их положительное воздействие, особенно в наиболее бедных и отдаленных сельских районах. И благодаря дальнейшим скоординированным инициативам международные финансовые организации могут еще эффективнее способствовать достижению основной цели – повышению благосостояния трудовых мигрантов и их семей.

Мы также должны помнить, что за цифрами стоят люди. Приглашаем всех вместе с нами отметить в этом году Международный день семейных денежных переводов, поддержав семьи, зависящие от таких переводов, в достижении их целей. Так шаг за шагом, семья за семьей, мы приблизимся к достижению Целей устойчивого развития.



Жильберт Ф. Хунгбо  
Президент МФСР



Семьдесят вторая сессия  
Пункт 14 повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 12 июня 2018 года

[без передачи в главные комитеты (A/72/L.56 и A/72/L.56/Add.1)]

### 72/281. Международный день семейных денежных переводов

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 53/199 от 15 декабря 1998 года и 61/185 от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов и резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах, в частности пункты 1–10 приложения к ней, касающиеся согласованных критериев объявления международных годов, а также пункты 13 и 14, в которых говорится, что международный день/год не следует объявлять до принятия основных мер по его организации и обеспечению финансирования,

*подтверждая* свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство неустанно прилагать усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

18-09751 (R) 190618 190618  
\*1809751\*

Просьба отправить на вторичную переработку 



*подтверждая также* свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

*ссылаясь* на свою резолюцию 71/237 от 21 декабря 2016 года о международной миграции и развитии, в которой она отметила принятие Советом управляющих Международного фонда сельскохозяйственного развития 16 февраля 2015 года резолюции 189/XXXVII, в которой Совет управляющих провозгласил 16 июня Международным днем семейных денежных переводов,

*приветствуя* работу Международного фонда сельскохозяйственного развития по созданию и поощрению применения новаторских инвестиционных механизмов для более широкого использования денежных переводов в интересах развития и увеличения инвестиций диаспоры в устойчивое развитие, в том числе через Глобальный форум по вопросам денежных переводов, инвестиций и развития, на котором собираются вместе представители частного и государственного секторов и гражданского общества,

*учитывая*, что во многих развивающихся странах международные денежные переводы являются важным источником дохода для бедных семей и что, согласно прогнозам, их совокупный объем превысит 6,5 трлн долл. США, причем половина этой суммы поступит в сельские районы, в период 2015–2030 годов, отведенный для достижения целей в области устойчивого развития,

*отмечая*, что ежегодно денежные переводы непосредственно затрагивают жизнь одного миллиарда человек в качестве отправителей или получателей и что ежегодно 75 процентов денежных переводов используются для удовлетворения неотложных потребностей получателей, а остальная сумма — в размере более 100 млрд долл. США в год — либо сберегается, либо инвестируется,

*признавая*, что денежные переводы, в том числе поступающие от мигрантов, оказывают преобразующее воздействие в контексте всех целей в области устойчивого развития и в плане поддержки долгосрочных стратегий развития, в частности стратегий сокращения масштабов нищеты и обеспечения доступа к основным услугам на уровне домашних хозяйств, и что денежные переводы стимулируют местные инвестиции, которые могут способствовать развитию предпринимательства и расширению доступа к финансовым услугам, особенно в сельских районах развивающихся стран, где уровень нищеты является самым высоким, и в периоды кризисов и бедствий,

*сознавая*, что содержание миллионов семей в сельских районах зависит также от внутренних денежных переводов, которые отправляются членами семьи, проживающими, как правило, в городских районах,

*учитывая* работу государств-членов, системы Организации Объединенных Наций, Всемирного банка и Группы двадцати и роль организаций гражданского общества в деле повышения осведомленности о важности миграции и семейных денежных переводов для развития,

*учитывая также* роль частного сектора в развитии эффективных с точки зрения затрат и доступных услуг по переводу денежных средств, в том числе путем их увязывания с другими финансовыми услугами для отправителей денежных переводов и их семей, и роль всех соответствующих заинтересованных сторон в выполнении к 2030 году задачи 10.с цели 10 в области устойчивого развития, заключающейся в том, чтобы сократить операционные затраты, связанные с переводом мигрантами денежных средств, до менее 3 процентов от суммы перевода и ликвидировать каналы денежных переводов, у которых эти затраты превышают 5 процентов,

*признавая*, что использование инновационных цифровых технологий, например мобильных средств связи, для осуществления денежных переводов может значительно снизить стоимость перевода денежных средств, что позволяет добиться экономии средств и сократить расходы при отправлении и получении денежных переводов,

1. *постановляет* провозгласить 16 июня Международным днем семейных денежных переводов;

2. *предлагает* всем государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций и другим международным и региональным организациям, а также гражданскому обществу, в том числе неправительственным организациям, отдельным лицам, частному сектору и научным кругам, надлежащим образом и в соответствии с национальными приоритетами проводить Международный день и активно содействовать его проведению в целях повышения осведомленности о роли денежных переводов;

3. *призывает* Международный фонд сельскохозяйственного развития содействовать проведению Международного дня, в том числе через Глобальный форум по вопросам денежных переводов, инвестиций и развития и с учетом положений приложения к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета;

4. *подчеркивает*, что расходы на все мероприятия, которые могут проводиться в связи с осуществлением настоящей резолюции, должны покрываться за счет добровольных взносов;

5. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций и всех соответствующих заинтересованных сторон в целях ее соблюдения.

*95-е пленарное заседание,  
12 июня 2018 года*



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
12 June 2018  
Russian  
Original: English

---

### Семьдесят вторая сессия

Пункт 14 повестки дня

**Комплексное и скоординированное  
осуществление решений крупных конференций и  
встреч на высшем уровне Организации  
Объединенных Наций в экономической,  
социальной и смежных областях и последующая  
деятельность в связи с ними**

**Алжир, Бангладеш, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Доминиканская  
Республика, Колумбия, Мадагаскар, Марокко, Сальвадор, Тунис,  
Филиппины и Эквадор: проект резолюции**

### **Международный день семейных денежных переводов**

#### **Добавление**

Добавить в список авторов проекта резолюции следующие страны:

**Австралия, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия,  
Вьетнам, Гайана, Египет, Индия, Индонезия, Ирландия, Канада, Коста-  
Рика, Малави, Мексика, Мьянма, Непал, Нигерия, Никарагуа, Парагвай,  
Республика Молдова, Российская Федерация, Самоа, Сингапур, Судан,  
Таиланд, Тимор-Лешти, Уругвай и Ямайка**

---

18-09667 (R) 180618 180618  
\*1809667\*

Просьба отправить на вторичную переработку 



## Вклад семей, получающих денежные переводы, в достижение Целей устойчивого развития

Цели устойчивого развития предоставляют уникальную возможность свести воедино цели семей, получающих денежные переводы, государственные цели развития, стратегии частного сектора по освоению неохваченных рынков и традиционную роль гражданского общества в содействии позитивным изменениям. В частности:

- (i) Обеспечение доступа к финансовым услугам и грамотности семей, получающих денежные переводы, может способствовать увеличению возможностей для сбережений и инвестиций в официальном формате. В свою очередь, эти механизмы могут содействовать формированию человеческого капитала семей, получающих денежные переводы, и улучшению их уровня жизни посредством повышения качества образования, здравоохранения и жилищных условий.
- (ii) Инвестиции, поступающие от мигрантов наряду с денежными переводами, могут изменить динамику развития местных общин при наличии соответствующих возможностей.
- (iii) Совершенствование рынков денежных переводов за счет принятия соответствующей правовой и нормативной базы, повышения прозрачности и конкуренции способно снизить затраты и обеспечить дополнительные ресурсы семьям, получающим денежные переводы.

Поскольку денежные переводы мигрантов представляют собой потоки частного капитала, они никоим образом не уменьшают и не отменяют необходимость дополнительных ресурсов, как государственных, так и частных. Но потенциальный эффект денежных переводов трудовых мигрантов и инвестиций на процесс развития сможет

проявиться в полной мере только при наличии согласованной и реалистичной государственной политики и приоритетов в сочетании с инициативами частного сектора.

«Глобальный договор о безопасной, законной и упорядоченной миграции» открывает возможность использовать растущее признание того, что денежные переводы, перечисляемые мигрантами домой своим семьям, играют решающую роль в реализации целей устойчивого развития правительствами, международными организациями и другими партнерами.

Денежные переводы могут содействовать достижению ЦУР различными способами.

1. На уровне домашних хозяйств: признавая положительное социально-экономическое влияние денежных переводов на семьи и общины (ЦУР 1–5);
2. На уровне общин: поддерживая меры политики и конкретные действия по усилению взаимодополняющего эффекта между денежными переводами и доступом к финансовым услугам, развитию рыночной конкуренции и проведению реформ в области нормативного регулирования, а также смягчению негативных последствий изменения климата (ЦУР 6, 7, 8, 10, 12 и 13); и
3. На международном уровне: обеспечивая сотрудничество между всеми секторами, участвующими в процессе денежных переводов, на базе обновленного Глобального партнерства в интересах устойчивого развития, как описано в ЦУР 17, и Глобального договора о миграции.

## На уровне домашних хозяйств: ЦУР 1-5



### Цель №1

Повсеместная ликвидация нищеты во всех ее формах

**Каким образом семьи, получающие денежные переводы, способствуют достижению цели**

- В среднем денежные переводы составляют до 60 процентов дохода семей-получателей и, как правило, более чем в два раза увеличивают располагаемый доход семьи, позволяя устранить неопределенность за счет накопления активов.
- Анализ, проведенный в 71 развивающейся стране, показывает значительный эффект денежных переводов в области сокращения нищеты: увеличение переводов на 10 процентов в расчете на душу населения приводит к уменьшению доли малоимущего населения на 3,5 процента.



### Цель №2

Ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства

**Каким образом семьи, получающие денежные переводы, способствуют достижению цели**

- В сельской местности половина переводов расходуется на сельскохозяйственные нужды.
- Дополнительный доход приводит к увеличению спроса домашних хозяйств на продукты питания, что способствует росту производства продуктов в стране и улучшению питания, особенно среди детей и престарелых.
- Вложение средств от дохода мигрантов в сельскохозяйственную деятельность создает возможности трудоустройства.



### Цель №3

Обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию для всех в любом возрасте

**Каким образом семьи, получающие денежные переводы, способствуют достижению цели**

- Вложение поступающих средств в здравоохранение – доступ к лекарствам, профилактическому обслуживанию и страхованию здоровья – способствует укреплению здоровья и благополучия получающих денежные переводы семей.
- В семьях, получающих денежные переводы, рождаются дети с более высоким весом, которые с меньшей вероятностью умрут в течение первого года жизни.



### Цель №4

Обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования и поощрение возможности обучения на протяжении всей жизни для всех

**Каким образом семьи, получающие денежные переводы, способствуют достижению цели**

- Одной из главных причин перевода денег домой является стремление мигрантов обеспечить своим детям доступ к лучшему образованию.
- Очевидно более активное участие домашних хозяйств, получающих переводы, в образовательном процессе по сравнению с другими семьями, причем они вкладывают приблизительно одну десятую своего дохода в образование детей.
- Благодаря денежным переводам почти в два раза увеличивается запись в школы. Среди детей из семей, получающих денежные переводы, особенно среди девочек, отмечается более высокая посещаемость школ, уровень записи в школы и количество дополнительных лет школьного обучения.
- Денежные переводы значительно снижают вероятность использования детского труда.

## На местном уровне: ЦУР 6, 7, 12 и 13



### Цель №5

Обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек

#### Каким образом семьи, получающие денежные переводы, способствуют достижению цели

- В настоящее время женщины составляют половину всех мигрантов, отправляющих денежные переводы: в общей сложности 100 миллионов человек.
- Переводы меняют экономическую роль женщин, как отправляющих, так и получающих денежные средства, предоставляя им финансовую независимость и более широкие возможности занятости.
- Несмотря на то что женщины пересылают примерно такие же суммы, что и мужчины, они, как правило, переводят регулярно и последовательно большую долю своих доходов, хотя в целом зарабатывают меньше мужчин.



### Цель №6

Обеспечение наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех

#### Каким образом семьи, получающие денежные переводы, способствуют достижению цели

- Для создания социального капитала и объединения средств для удовлетворения различных потребностей на местном уровне мигранты и (или) их семьи часто объединяются в рамках районных организаций на местах или землячеств за рубежом.
- Землячества определяют задачи развития и участвуют в их решении, предоставляя технические консультации и организуя сбор средств.
- Проекты реализуются с учетом экологической устойчивости и благополучия населения на основе первостепенных потребностей (например, обеспечения инфраструктуры орошения и питьевой воды).



### Цель №7

Обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех

#### Каким образом семьи, получающие денежные переводы, способствуют достижению цели

- Денежные переводы оказывают положительное воздействие на активы и общее качество жизни семей, когда они вкладываются в жилье, причем более вероятно их использование на ремонт и обустройство, чем на покупку жилья.
- Для малоимущих семей и общин, в которых они живут, уже существуют доступные решения, включая эффективные приборы для приготовления пищи и использование чистой энергии.
- В местных проектах могут использоваться экологически чистые энергетические технологии, что особенно актуально в отдаленных сельских районах, не имеющих доступа к электроэнергии.



### Цель №12

Обеспечение перехода к рациональным моделям потребления и производства

#### Каким образом семьи, получающие денежные переводы, способствуют достижению цели

- По мере увеличения покупательной способности и динамики потребления семьи, получающие денежные переводы, начинают удовлетворять свои потребности и желания в пределах экологических возможностей планеты.
- Семьи мигрантов регулярно и активно потребляют товары, вызывающие ностальгию (изделия с родины).
- Торговля ностальгическими товарами и прием туристов из диаспоры означают значительные доходы для стран происхождения. Население диаспоры может служить мостом, ведущим на более широкие рынки ностальгических товаров и местного туризма.

## На национальном уровне: ЦУР 8 и 10



### Цель №13

Принятие срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями

#### Каким образом семьи, получающие денежные переводы, способствуют достижению цели

- Миграция все чаще становится следствием изменения климата. Денежные переводы и инвестиции из диаспоры играют ключевую роль в смягчении негативных последствий миграции и преодолении сокращения доходов из-за потрясений, связанных с погодными условиями.
- Денежные переводы позволяют перейти к выращиванию более устойчивых сельскохозяйственных культур, а также освоить несельскохозяйственные виды деятельности.
- Примеры включают, среди прочего, содействие местным предприятиям в организации борьбы с наводнениями, более эффективное использование водных ресурсов, совершенствование ирригационных систем, строительные материалы, устойчивые к воздействию ураганов, тепла и ветра.



### Цель №8

Содействие поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех

#### Каким образом семьи, получающие денежные переводы, способствуют достижению цели

- Денежные средства семей, получающих переводы, и сбережения мигрантов в принимающих странах способствуют увеличению объема финансовых ресурсов в экономике в целом. В сочетании с финансовыми и предпринимательскими услугами может быть обеспечено максимальное использование этого капитала.
- Трудовые мигранты обладают огромными ресурсами: знаниями, навыками и связями.
- С точки зрения воздействия на процесс развития инвестиции мигрантов в микробизнес, малые и средние предприятия фактически создают новые рабочие места и доходы в местных общинах.



### Цель №10

Сокращение неравенства внутри стран и между ними

#### 10.с

К 2030 году сократить операционные затраты, связанные с переводом мигрантами денежных средств, до менее чем 3 процентов от суммы перевода и ликвидировать каналы денежных переводов, у которых эти затраты превышают 5 процентов

#### Каким образом семьи, получающие денежные переводы, способствуют достижению цели

- Снижение стоимости денежных переводов может существенно увеличить располагаемый доход семей-получателей.
- Снижение средних затрат во всем мире на 3 процента позволит семьям, получающим денежные переводы, сэкономить дополнительно 20 миллиардов долларов США в год.
- Повышение уровня осведомленности гражданского общества и информационные кампании дают результаты в сфере улучшения условий труда мигрантов.

Международное сообщество, действуя в соответствии с ЦУР 17, намерено объединить усилия, чтобы максимально использовать воздействие денежных переводов на развитие.



### Цель №17

Укрепление средств осуществления и активизация работы в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития

#### Каким образом семьи, получающие денежные переводы, способствуют достижению цели

- В рамках таких инициатив, как Глобальный договор о безопасной, законной и упорядоченной миграции, международное сообщество теперь признает денежные переводы как канал жизненно необходимой поддержки для сотен миллионов людей во всем мире и добивается укрепления воздействия переводов на семьи и местное население.

## Полученные заявления о признании

С 2015 года МДСДП пользуется широким одобрением и поддержкой государственного и частного секторов и организаций развития.

МФСР ежегодно возобновляет свой призыв к признанию данной инициативы, с тем чтобы еще более повысить осведомленности и привлечь к участию еще большее число заинтересованных сторон.

В 2018 году МДСДП встретил огромную поддержку из разных секторов, а ключевым событием стало официальное признание этого мероприятия Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

Все заявления о признании размещены по адресу [www.ifad.org/idfr](http://www.ifad.org/idfr) и [www.un.org/en/events/family-remittances-day](http://www.un.org/en/events/family-remittances-day).

### Заявления о признании учреждениями ООН и международными организациями

- Группа по проблемам глобальной миграции (ГГМ)
- Международная организация по миграции (МОМ)
- Департамент ООН по экономическим и социальным вопросам (ДЭСВ ООН)
- Всемирный почтовый союз (ВПС)
- Портал микрофинансирования Консультативной группы по оказанию помощи бедным странам (CGAP)

### Заявления о признании структурами частного сектора

#### Ассоциации

- Международная ассоциация систем денежных переводов (IAMTN)
- Ассоциация GSMA
- Международный институт сберегательных банков и розничных банковских операций (WSBI)
- Национальная ассоциация компаний, предоставляющих услуги денежных переводов (NMTA)

#### Отдельные компании

- |  |   |                                    |
|--|---|------------------------------------|
| • Allied Bank, Ltd.  | • International Money Transfer Conferences (IMTC) | • Prabhu Group, Inc.               |
| • AUXFIN International   | • Habib Bank, Ltd.                                | • Silkbank                         |
| • Babyloan   | • HabibMetro Bank                                 | • Sindh Bank                       |
| • Barri Financial Group  | • Kendy Money Transfer, Ltd.                      | • SolidTrust Pay                   |
| • Choice Money Transfer, Inc.                                  | • Kyodai Remittance                               | • SmartRemitt, Llc.                |
| • Dessy Irawati-Rutten/<br>Bank Negara Indonesia<br>– BNI Bank | • M. Lhuillier Financial Services, Inc.           | • Standard Chartered Bank Pakistan |
| • Developing Markets Associates, Ltd.(DMA)                     | • MCB Bank, Ltd.                                  | • Telenor Microfinance Bank        |
| • DinEx  | • Meezan Bank, Ltd.                               | • The Bank of Khyber               |
| • Easypaisa  | • National Savings Bank of Sri Lanka              | • United Bank, Ltd. (UBL)          |
| • Fintech Advisors   | • Pakistan Remittance Initiative (PRI)            | • Uniteller                        |
| • GenX Remittance Solutions                                    |   | • Vodafone                         |
| • IDT Payment Services, Inc.                                   |   | • Wells Fargo                      |

## Заявления о признании учреждениями ООН и международными организациями



Группа по проблемам глобальной миграции (ГПГМ) – межведомственная группа, в состав которой вошли руководители различных учреждений, чтобы содействовать более широкому применению всех соответствующих международных и региональных документов и норм в отношении миграции и поощрять принятие более согласованных, всеобъемлющих и скоординированных подходов к проблеме международной миграции. В своей работе ГПГМ уделяет особое внимание повышению общей эффективности деятельности своих членов и других заинтересованных сторон при использовании возможностей и решении задач, которые возникают в связи с международной миграцией. В настоящее время Группа состоит из 22 структур ООН и в 2018 году функционирует под сопредседательством Продовольственной и сельскохозяйственной организации (ФАО) и Международной организации по миграции (МОМ).

[www.globalmigrationgroup.org](http://www.globalmigrationgroup.org)



Международная организация по миграции (МОМ), основанная в 1951 году, является ведущей межправительственной организацией в сфере миграции и тесно сотрудничает с правительственными, межправительственными и неправительственными партнерами. Членами МОМ являются 166 государств и еще 8 имеют статус наблюдателей, ее отделения расположены более чем в 100 странах; организация призвана содействовать гуманной и упорядоченной миграции с целью удовлетворения интересов всех сторон. МОМ достигает этой цели путем предоставления услуг и консультаций правительствам и мигрантам. Работа МОМ направлена на обеспечение организованного и гуманного управления миграцией, содействие международному сотрудничеству в вопросах миграции и поиску практических решений связанных с ней проблем, а также на оказание гуманитарной помощи нуждающимся мигрантам, включая беженцев и внутренне перемещенных лиц.

[www.iom.int](http://www.iom.int)



ДЭСВ ООН отвечает за вопросы развития при Секретариате ООН. Подразделения и отделы ДЭСВ работают в интересах достижения общей цели укрепления социальных, экономических и экологических аспектов устойчивого развития. ДЭСВ ООН тесно сотрудничает со своими партнерами на региональном и страновом уровнях, оказывая содействие странам в разработке и осуществлении национальных стратегий устойчивого развития. Деятельность ДЭСВ ООН поощряет и поддерживает международное сотрудничество в интересах устойчивого развития. ДЭСВ рассматривает совокупность сквозных вопросов, которые влияют на жизнь и на источники средств существования населения, особенно наиболее уязвимых групп. Миссия ДЭСВ ООН – содействие всеобщему развитию – подчеркивает необходимость участия всех заинтересованных сторон в улучшении экономического и социального благополучия, не оставляя никого за рамками этого процесса.

[www.un.org/development/desa/en](http://www.un.org/development/desa/en)



Всемирный почтовый союз (ВПС) был создан в 1874 году, и является второй старейшей международной организацией в мире. ВПС объединяет 192 страны и является основным форумом для сотрудничества между участниками почтового сектора. ВПС позволяет обеспечить поистине всемирную сеть современных продуктов и услуг. Таким образом, организация выполняет консультативную, посредническую и связующую функции, а также предоставляет техническую помощь по мере необходимости. Она устанавливает правила международного обмена почтовыми отправлениями и составляет рекомендации, направленные на стимулирование объемов обработки почтовых отправлений, посылок, предоставления финансовых услуг и повышения качества обслуживания клиентов.

[www.upu.int](http://www.upu.int)



Портал микрофинансирования CGAP, основанный в 2000 году, является глобальную платформой для обмена знаниями в области обеспечения доступа к финансовым услугам. Портал доступен на четырех языках – английском, французском, арабском и испанском, позволяя специалистам обмениваться опытом, мнениями и знаниями за счет публикаций в блоге, интервью, презентаций в формате вебинаров, а также в рамках научной библиотеки, насчитывающей более 10 000 наименований. Содержание сайтов на каждом языке определяется вопросами, актуальными для соответствующего региона. В совокупности сайты портала микрофинансирования регистрируют более миллиона просмотров в год, и на них размещены материалы более чем 4000 организаций международного сообщества, занимающегося вопросами финансовой интеграции).

[www.microfinancegateway.org](http://www.microfinancegateway.org)

## Заявления о признании структурами частного сектора

### Ассоциации



Международная ассоциация систем денежных переводов (IAMTN) является единственной глобальной организацией в сфере международной торговли, представляющей отрасль денежных переводов/платежные организации, которые обеспечивают трансграничные платежи. С момента своего основания в 2005 году IAMTN предоставляет платформу, на которой партнеры по отрасли могут собираться для обсуждения общих проблем и отраслевых инициатив, а также создавать новые возможности. IAMTN тесно сотрудничает с правительствами, регулирующими органами, региональными ассоциациями и прочими заинтересованными сторонами, активно выступая за создание максимально эффективной, безопасной, надежной и работоспособной платежной системы.

[www.iamtn.org](http://www.iamtn.org) [www.iamtn-org.com](http://www.iamtn-org.com)



GSMA представляет интересы операторов мобильной связи во всем мире. Около 800 операторов мобильной связи являются полноправными членами GSMA, и еще 300 компаний в более широкой мобильной экосистеме являются ассоциированными членами. GSMA представляет интересы своих членов через отраслевые программы, рабочие группы и пропагандистские инициативы. Ассоциация также выступает организатором крупнейшей ежегодной выставки и конференции в отрасли мобильных телекоммуникаций, Всемирный мобильный конгресс GSMA, и ряда других мероприятий. GSMA базируется в Лондоне и имеет региональные офисы по всему миру.

[www.gsma.com](http://www.gsma.com)



Ассоциация WSBI-ESBG объединяет сберегательные и розничные банки из 80 стран, представляя интересы приблизительно 6000 банков на всех континентах. Будучи глобальной организацией, WSBI уделяет основное внимание проблемам всемирного значения, влияющим на банковский сектор. Ассоциация поддерживает цели «Группы 20» по достижению устойчивого, всеобъемлющего и сбалансированного роста и созданию рабочих мест во всем мире, как в промышленно развитых, так и в менее развитых странах.

[www.wsbi-esbg.org](http://www.wsbi-esbg.org)



Ассоциация прогрессивных платежных компаний (EPA) является коммерческим объединением ведущих участников платежной инфраструктуры. Она организует более 50 мероприятий в год, реализует восемь проектов, направленных на преобразования, способствует интеграции экосистемы, стимулирует инновации и рентабельный рост коммерческой деятельности. Ассоциация насчитывает более 100 членов и продолжает расти. Члены представляют всю цепочку платежей, в том числе платежные системы, банки, эмитентов, банки-эквайеры, операторов платежей, розничные предприятия и др. Все эти компании, как из Великобритании, так и из других стран, нашли в EPA площадку для сотрудничества и единый голос. Обработывая платежи, в сумме превышающие 100 млрд фунтов стерлингов в год, и насчитывая более 300 000 сотрудников, EPA оказывает значительное влияние на будущее отрасли.

[www.emergingpayments.org](http://www.emergingpayments.org)



Национальная ассоциация компаний, предоставляющих услуги денежных переводов (NMTA) – профессиональная ассоциация, в которой могут участвовать все организации, предоставляющие услуги денежных переводов, поставщики профессиональных услуг и другие участники отрасли денежных переводов. Членами могут быть организации и частные лица. Основное внимание уделяется вопросам нормативного регулирования услуг денежных переводов в США. NMTA также предоставляет информацию о системах денежных переводов в других странах. NMTA исходит из того, что денежные переводы являются ценной услугой, отвечающей нуждам миллионов людей во всем мире. Соответственно, NMTA отстаивает интересы отрасли и предоставляет членам возможности для объединения усилий.

[www.nmta.us](http://www.nmta.us)

## Отдельные компании



BABYLOAN



**BANK NEGARA MALAYSIA**  
CENTRAL BANK OF MALAYSIA







## Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР)

МФСР является международным финансовым учреждением и специализированным учреждением Организации Объединенных Наций, занимающимся искоренением нищеты и голода в сельских районах развивающихся стран. Предоставляя правительствам кредиты под низкие проценты и гранты, МФСР разрабатывает и финансирует программы и проекты по сокращению бедности в самых бедных районах мира. Семьдесят пять процентов беднейшего населения мира – почти миллиард женщин, мужчин и детей – живут в сельских районах развивающихся стран, и от сельского хозяйства и смежных видов деятельности зависит их выживание. МФСР занимается проблемами, касающимися малоимущих, маргинализированных и уязвимых сельских жителей, открывая для них доступ к активам, услугам и возможностям, необходимым для преодоления нищеты. МФСР тесно сотрудничает с правительствами, другими учреждениями Организации Объединенных Наций, донорами, неправительственными организациями, общественными группами и самим малоимущим сельским населением.

Дополнительная информация размещена на сайте [www.ifad.org](http://www.ifad.org)



Международный фонд сельскохозяйственного развития

Механизм финансирования денежных переводов

Педро Де Васконселос

Координатор программы МФДП

Via Paolo di Dono, 44 - 00142 Rome, Italy

Тел.: +39 06 5459 2012 - Факс: +39 06 5043 463

Email: [remittances@ifad.org](mailto:remittances@ifad.org)

[www.ifad.org](http://www.ifad.org)

[www.RemittancesGateway.org](http://www.RemittancesGateway.org)

 [ifad-un.blogspot.com](http://ifad-un.blogspot.com)

 [www.facebook.com/ifad](http://www.facebook.com/ifad)

 [instagram.com/ifadnews](http://instagram.com/ifadnews)

 [www.twitter.com/ifadnews](http://www.twitter.com/ifadnews)

 [www.youtube.com/user/ifadTV](http://www.youtube.com/user/ifadTV)